MOTOCULTEURS
BOUYER

MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN

MOTOFAUCHEUSES

TYPES BB 620 - P 623 - P 624

MOTOCULTEURS BOUYER

Société en Commandite par Actions — Capital 3.080.000 F

TOMBLAINE (MEURTHE-&-MOSELLE) FRANCE

Téléphone Nancy 52.26.62 *(3 lignes groupées)*

R. C. Nancy 57-B-251

MODE D'EMPLOI MOTOFAUCHEUSES

Types BB 620 - P 623 - P 624

GÉNÉRALITÉS

LES TROIS MACHINES : BB 620 - P 623 et P 624 possèdent le même ensemble mécanique.

Elles peuvent être équipées indifféremment de barres latérales type intermédiaire ou mulching, ou de barres frontales type intermédiaire ou mulching.

En principe, les moteurs sont montés transversalement pour les motofaucheuses prévues en barre latérale, et longitudinalement pour les motofaucheuses équipées à l'origine en barre frontale.

Il n'y a aucun inconvénient à employer les motofaucheuses, indifféremment avec moteur transversal ou longitudinal et barre latérale ou frontale.

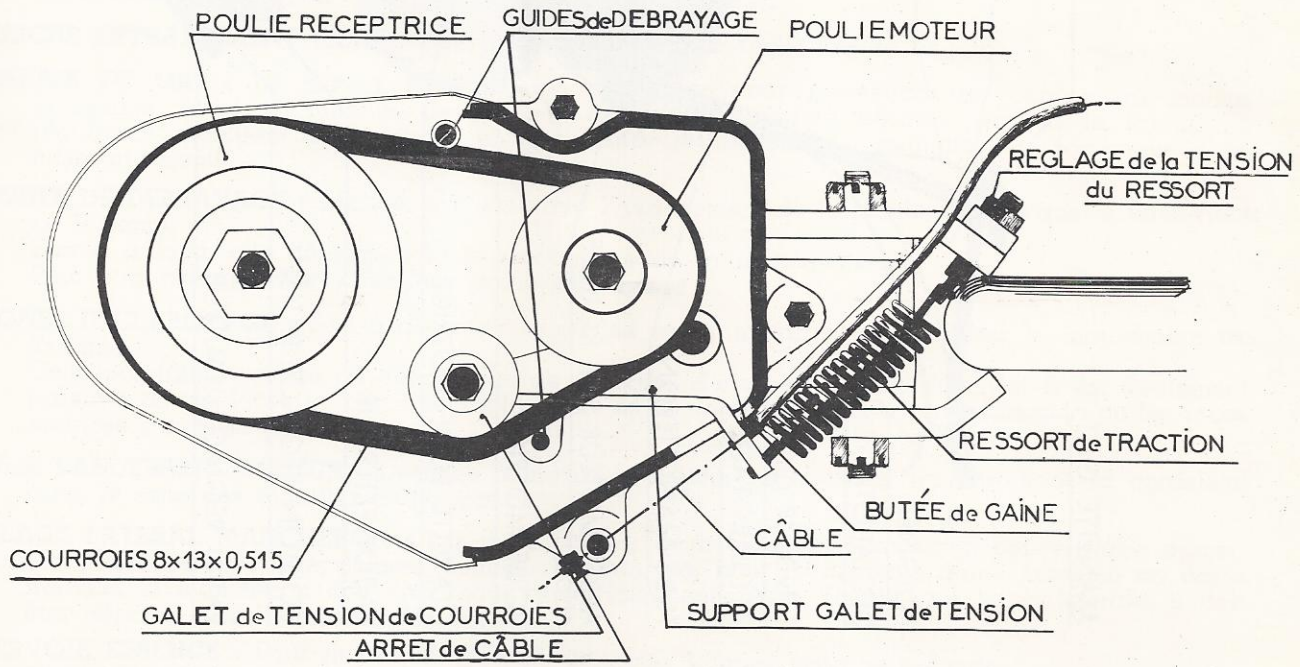
La position du moteur est très facilement modifiable en démontant simplement le carter moteur du bâti principal et en le déplaçant de 90° par sa fixation au moteur.

Le présent mode d'emploi donne toutes indications pour les différents modèles de motofaucheuses BOUYER ; il est donc prévu que :

— La motofaucheuse BB 620 est équipée d'un moteur 2 temps vertical monté transversalement.
— La motofaucheuse P 623 est équipée d'un moteur 2 temps vertical monté longitudinalement.
— La motofaucheuse P 624 est équipée d'un moteur 4 temps vertical monté longitudinalement.

La transformation d'une machine monoroue en deux roues nécessite simplement une roue supplémentaire et une rallonge d'axe de roue avec sa vis de fixation spéciale et sa goupille.

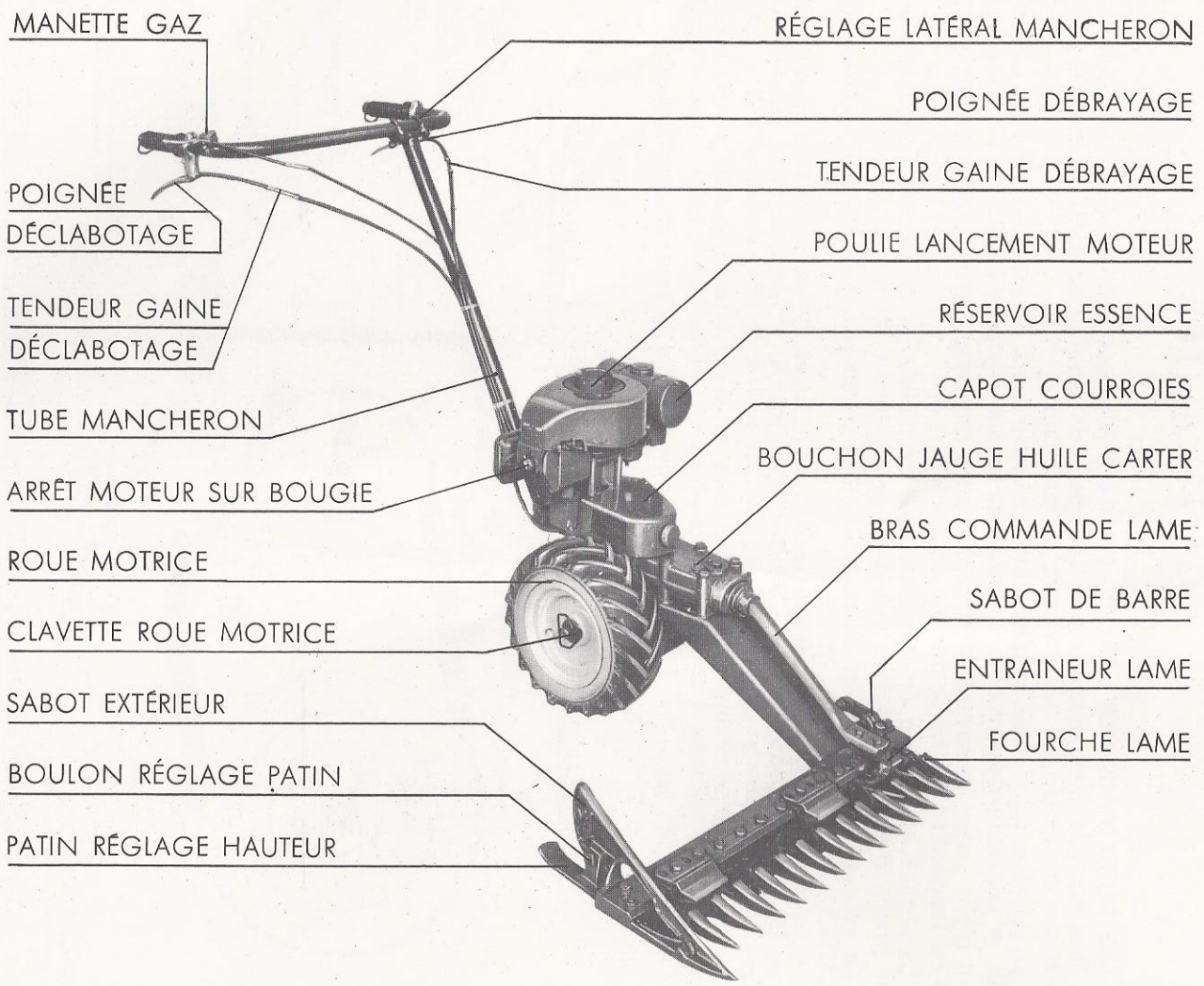
Cet accessoire peut être commandé et monté très facilement par l'utilisateur.



FAITES CONNAISSANCE AVEC VOTRE MOTOFAUCHEUSE

(Détail des points principaux indiqués sur Planche 1)

ARBRE MONTAGE 2e ROUE : Permet l'adaptation d'un arbre-rallonge spécial, destiné à recevoir la deuxième roue pour le montage en barre frontale. (Cet ensemble est un accessoire supplémentaire à commander si nécessaire.)


MANETTE GAZ
POIGNÉE DÉCLABOTAGE
TENDEUR GAINE DÉCLABOTAGE
TUBE MANCHERON
ARRÊT MOTEUR SUR BOUGIE
ROUE MOTRICE
CLAVETTE ROUE MOTRICE
SABOT EXTÉRIEUR
BOULON RÉGLAGE PATIN
PATIN RÉGLAGE HAUTEUR
RÉGLAGE LATÉRAL MANCHERON
POIGNÉE DÉBRAYAGE
TENDEUR GAINE DÉBRAYAGE
POULIE LANCEMENT MOTEUR
RÉSERVOIR ESSENCE
CAPOT COURROIES
BOUCHON JAUGE HUILE CARTER
BRAS COMMANDE LAME
SABOT DE BARRE
ENTRAINEUR LAME
FOURCHE LAME

ARRET MOTEUR SUR BOUGIE : Pour l'arrêt du moteur, appuyer sur la lamelle avec le doigt, afin qu'elle vienne en contact avec la bougie.

BOUCHON-JAUGE REMPLISSAGE HUILE CARTER : Permet le remplissage dans le carter (environ 2 litres). Qualité à respecter suivant le tableau de graissage. L'extrémité de ce bouchon a un repère indiquant le niveau d'huile normal.

BOUCHON REMPLISSAGE HUILE MOTEUR (sur Type P 624 seulement) : Remplisage à faire suivant indications du tableau de graissage. Le niveau à respecter est le bord de l'orifice.

BRAS COMMANDE LAME : Actionne le va-et-vient de la lame. Vérifier de temps en temps l'étanchéité du soufflet caoutchouc se trouvant à sa partie supérieure. Surveiller le serrage des 2 vis fixant l'entraîneur de lame à son extrémité inférieure.

CAPOT COURROIES : Permet de vérifier les courroies d'entraînement. Ce capot doit être enlevé toutes les 50 heures de marche afin de nettoyer les aérations latérales qui pourraient être obstruées par des poussières.

CARTER FIXATION MOTEUR : En cas de transformation d'une motofaucheuse à barre latérale en barre frontale, il est possible de remettre le moteur en position longitudinale ; pour cela, démonter le moteur en enlevant les 3 boulons qui sont à la base de ce carter. Démonter le moteur du carter, le refixer après une rotation de 90°

CLAVETTE DE ROUE : Permet d'enlever rapidement et sans outils, la roue motrice.

COMMANDE REGULATEUR (Pour moteur BERNARD seulement) : Doit être tournée à fond dans le sens des aiguilles d'une montre afin de donner le régime maximum.
La manette de gaz permet de ralentir le moteur à un régime intermédiaire pour un travail plus lent.

COMMANDE VOLET D'AIR : Uniquement utilisée à la mise en marche du moteur froid. (Voir « Comment mettre en marche votre motofaucheuse »).

ENTRAINEUR LAME : Transmet le mouvement du bras de commande à la lame de la barre. Vérifier de temps à autre le serrage des 2 vis de fixation.
Doit être remplacé en cas de forte usure donnant du jeu dans la fourche de lame.

FILTRE A AIR : A entretenir avec beaucoup d'attention afin d'éviter l'usure prématurée du moteur (Voir paragraphe « Comment entretenir votre motofaucheuse »).

FOURCHE ENTRAINEMENT LAME : Doit être démontée pour l'échange de la lame.

MANETTE DE GAZ : Le moteur étant équipé d'un régulateur permettant de donner au moteur le régime désiré, la manette de gaz sert à régler le régime désiré ; pendant le travail, le régulateur maintient automatiquement la vitesse du moteur. La manette sert également à la mise au ralenti.

POIGNEE DE DEBRAYAGE : Lâchée, elle embraye l'avancement de la machine ainsi que le va-et-vient de la lame.
Serrée à fond, elle débraye tout le mécanisme de la motofaucheuse.
Pour son réglage, voir « Tendeur gaine débrayage ».

POIGNEE DECLABOTAGE : Sert à débrayer la ou les roues motrices, sans arrêter le mouvement de la lame.
Cette possibilité permet un débourrage de la barre dans les travaux difficiles. Il est également possible de déplacer la machine rapidement en la poussant après avoir débrayé la ou les roues motrices par cette poignée.

POULIE LANCEMENT MOTEUR : Destinée à mettre le moteur en marche, en enroulant la cordelette dans le sens des aiguilles d'une montre.

REGLAGE LATERAL MANCHERON : Les deux colliers de fixation du mancheron peuvent être desserrés pour déplacer latéralement celui-ci. En principe, pour la conduite d'une machine en barre frontale, le mancheron doit être réglé symétriquement ; pour l'emploi en barre latérale, il doit être déporté vers la droite (côté barre).

RESERVOIR ESSENCE : Pour moteur BERNARD, capacité 3 litres, essence ordinaire.
Pour moteur 2 temps, capacité 1 litre, mélange huile-essence à 5 %.
Prendre soin de bien filtrer l'essence avant de faire le plein.

RESSORT EMBRAYAGE : Permet au tendeur de courroies de donner une pression constante sur celles-ci. Surveiller le bon fonctionnement de ce tendeur, afin d'éviter un patinage des courroies qui pourrait les détériorer. (Voir également « Tendeur gaine embraye »).

ROBINET ESSENCE : Sur les types de moteurs possédant un robinet, dévisser à fond pour ouvrir.

SABOTS DE BARRE (2) : Permettent le réglage de la hauteur de coupe (Voir paragraphe « Comment mettre en marche et conduire votre motofaucheuse »).

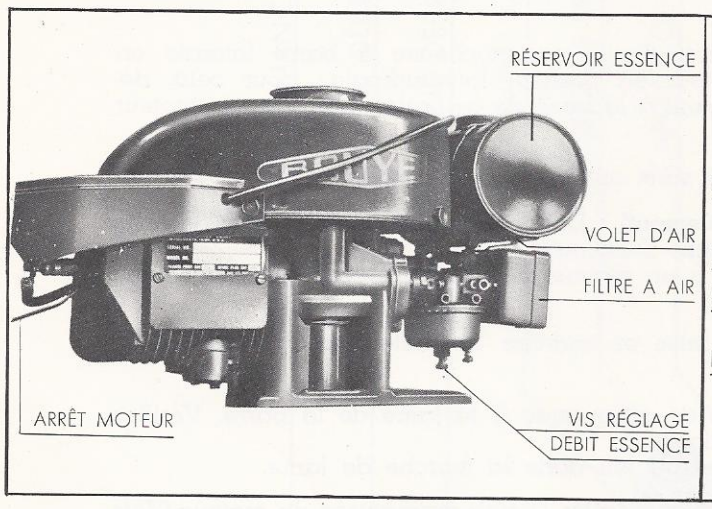
TENDEUR GAINE EMBRAYAGE ET DECLABOTAGE : Très important : Les poignées de débrayage et de déclabotage doivent avoir un minimum de 1 cm 5 de jeu ou « garde », afin que le câble ne soit pas en tension continue sur l'organe à commander.

Surveiller ce réglage de temps en temps et rectifier si nécessaire en agissant sur ces tendeurs.

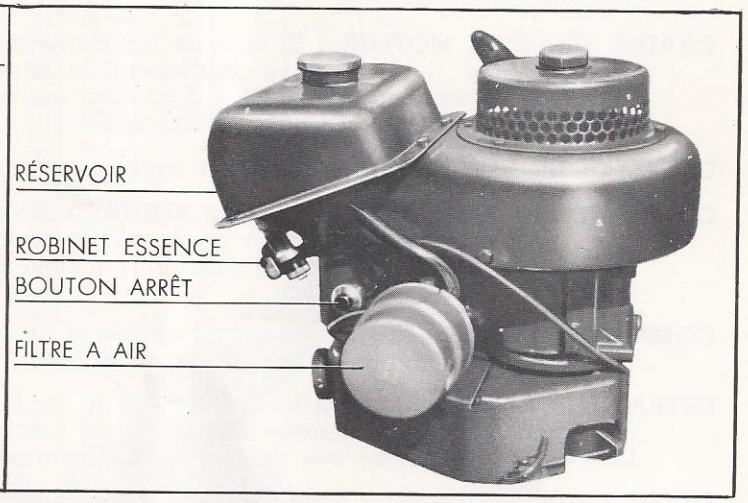
VIDANGE HUILE CARTER : (Voir paragraphe « Entretien et tableau de graissage »).

VIDANGE HUILE MOTEUR : (Voir paragraphe « Entretien et tableau de graissage »).

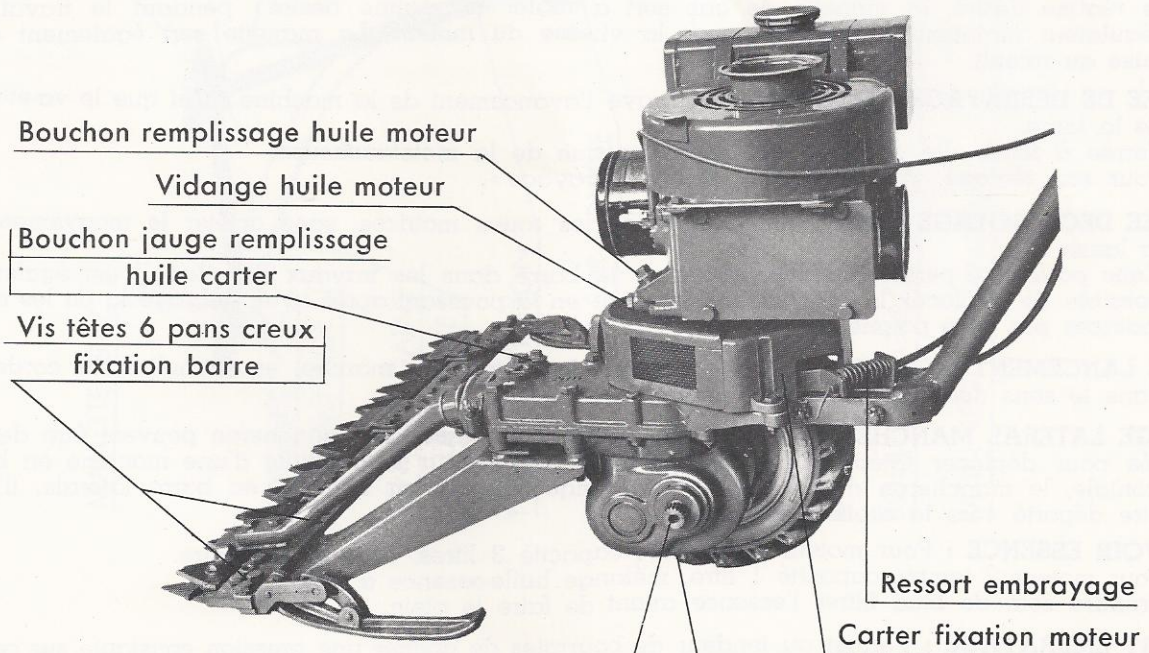
VIS TETE 6 PANS CREUX, FIXATION BARRE : Ces vis fixent la barre de coupe sur le support de barre. **Elles doivent être bloquées énergiquement au montage.** Sur une machine neuve, vérifier de temps en temps leur serrage.



MOTEUR BB 620



MOTEUR P. 623



MOTEUR P. 624

PLANCHE N° 2

COMMENT ENTRETENIR VOTRE MOTOFAUCHEUSE

La durée de votre appareil dépend de son entretien.
N'hésitez pas à perdre quelques minutes. Vous gagnerez des heures de travail et de satisfaction.

TOUTES LES 10 HEURES DE MARCHE (moteur 4 temps) :

— Vérifier le niveau d'huile carter moteur.

— Compléter s'il y a lieu, avec l'huile conseillée au tableau de graissage.

— Graissage à la burette des commandes et articulations diverses.

FILTRE A AIR : Sur les trois modèles de machines, le filtre est du type « A SEC ». Il doit être nettoyé fréquemment, afin d'éviter tout colmatage et également permettre au moteur un fonctionnement normal.

— Effectuer un lavage à l'essence.

— Bien égoutter et laisser sécher de 5 à 10 minutes.

— Remonter le filtre.

NOTA : Il est difficile d'indiquer un nombre d'heures de marche avant nettoyage.
En principe :

— Pour des travaux dans une atmosphère très poussiéreuse, faire un nettoyage **toutes les 10 heures.**

— Pour des travaux dans une atmosphère normale, faire un nettoyage **toutes les 30 heures.**

TOUTES LES 20 HEURES DE MARCHE (APRES RODAGE) : Moteur 4 temps :

— Vidanger totalement le moteur et refaire le plein (suivant les indications du tableau de graissage).

APRES LES 30 PREMIERES HEURES DE MARCHE :

— Vidanger totalement le carter-boîte ;

— Refaire le plein (suivant les indications du tableau de graissage).

IL EST CONSEILLE de faire toutes ces vidanges à chaud, après quelques heures de marche.

TOUTES LES 50 HEURES DE MARCHE (après période de rodage) :

— Vérifier les niveaux d'huile et compléter s'il y a lieu.

TOUTES LES 100 HEURES DE MARCHE (après période de rodage) :

— Vidanger totalement le carter-boîte ;

— Refaire le plein, suivant les indications du tableau de graissage.

IMPORTANT. — Sur les machines équipées de moteur 2 temps, **nettoyer le pot d'échappement toutes les 10 à 15 heures de marche.**

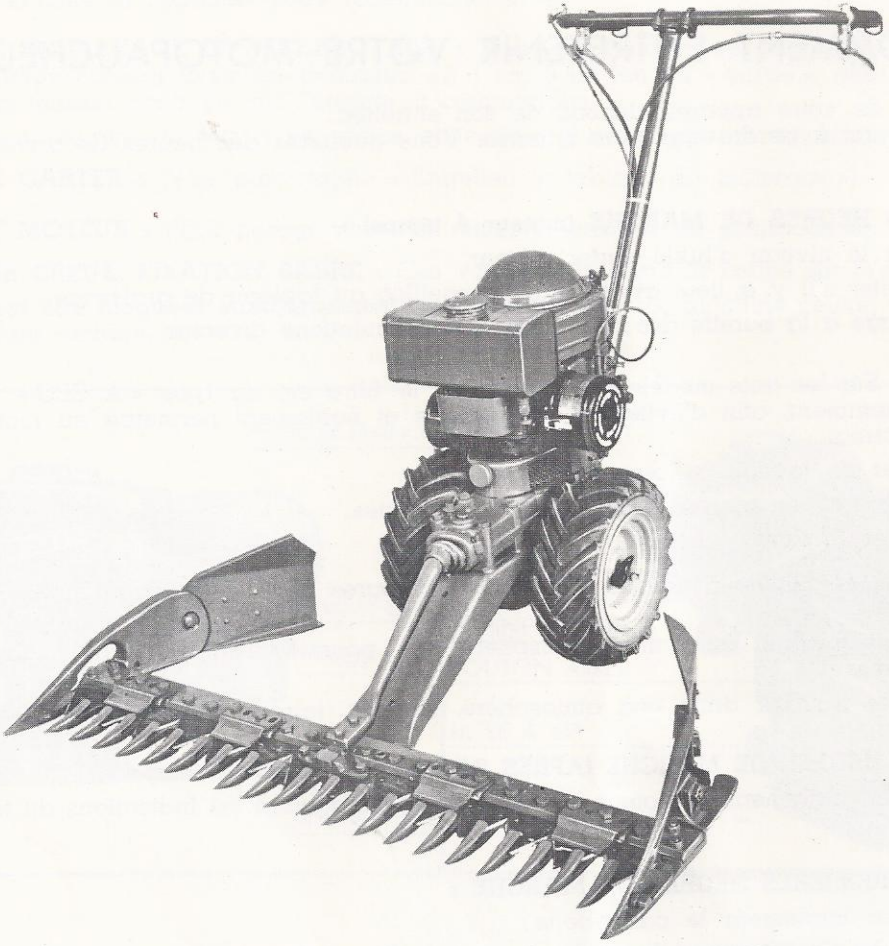
TABLEAU DE GRAISSAGE

Nous vous conseillons d'employer exclusivement :

MOTEUR 2 TEMPS mélange huile-essence proportion 5 o/o.
Huile spéciale pour 2 Temps, SHELL ou CASTROL.

MOTEUR 4 TEMPS SHELL X 100-40 ou CASTROL XXL

Carter mouvement barre, et roue motrice SHELL 100-50 ou CASTROL ST.



DEUX ROUES - BARRE FRONTALE INTERMÉDIAIRE 1 m 10

MOTEUR 4 T.

PLANCHE N° 3

COMMENT METTRE EN MARCHE ET CONDUIRE VOTRE MOTOFAUCHEUSE

ATTENTION : Les Motofaucheuses BB 620 et P 623 sont **equipées d'un moteur 2 temps,** fonctionnant avec un mélange huile-essence.
Nous recommandons d'employer une huile spéciale pour moteur 2 temps suivant indications du tableau de graissage, à mélanger avec l'essence dans une proportion de 4 à 6 %, suivant recommandations données par le fournisseur d'huile.
Le moteur du **type 4 temps** fonctionne avec de l'essence pure ordinaire.

IMPORTANT : Avec les Motofaucheuses équipées de barre latérale, il faut déporter totalement le guidon du mancheron vers la droite, c'est-à-dire du côté de la barre. La conduite de l'appareil sera ainsi beaucoup plus facile.

Mise en marche du moteur

AVANT D'OUVRIR LE ROBINET D'ESSENCE : Bien vérifier que la poignée d'embrayage et la poignée de déclabotage de la roue motrice soient accrochées à l'anneau d'extrémité de mancheron, en position « débrayée ».

— Ouvrir le robinet d'essence (pour les modèles possédant un robinet) ;

— Fermer le volet d'air ;

— Régler la manette de gaz, dans le prolongement du mancheron ;

— Enrouler la cordelette sur la poulie de lancement (dans le sens des aiguilles d'une montre), pour les modèles sans lanceur automatique, et tirer énergiquement.
— Dès que le moteur part, ramener le volet d'air progressivement vers l'arrière pour ouvrir complètement. Par temps froid, si le moteur a des ratés, laisser le volet d'air fermé à demi jusqu'à ce que le moteur ait une marche régulière.

ATTENTION : Lorsque le moteur est chaud, ne pas fermer le volet d'air pour la mise en marche.

ARRET DU MOTEUR :

— Appuyer sur la lamelle de contact avec le doigt afin qu'elle vienne en contact avec la bougie.
— Dès que le moteur est arrêté, repousser cette lamelle.
— Fermer le robinet d'essence en vissant à fond sans forcer (pour les modèles possédant un robinet).

MISE EN MARCHE DE L'APPAREIL :

— Lâcher la poignée de déclabotage de la roue motrice (manette se trouvant à droite du mancheron).
— Accélérer légèrement le moteur et lâcher la poignée de débrayage. L'appareil avancera et la lame fonctionnera.
— Pour arrêter, débrayer à fond, et par séccurité, enclencher la manette de déclabotage de la roue motrice.

Remarque : La poignée de déclabotage de la roue motrice permet différentes possibilités :
— Fonctionnement de la lame sans avancement pour « débourrer » la barre.
— Facilité de reculer la machine en tirant légèrement vers l'arrière, la roue motrice étant libre.
— Déplacement en « roue libre » sur route, en poussant la motofaucheuse.

TRES IMPORTANT :

Le déclabotage de LA ou DES roues motrices ne doit jamais être employé sans que la machine soit à l'arrêt, c'est-à-dire débrayée à l'aide de la poignée gauche.

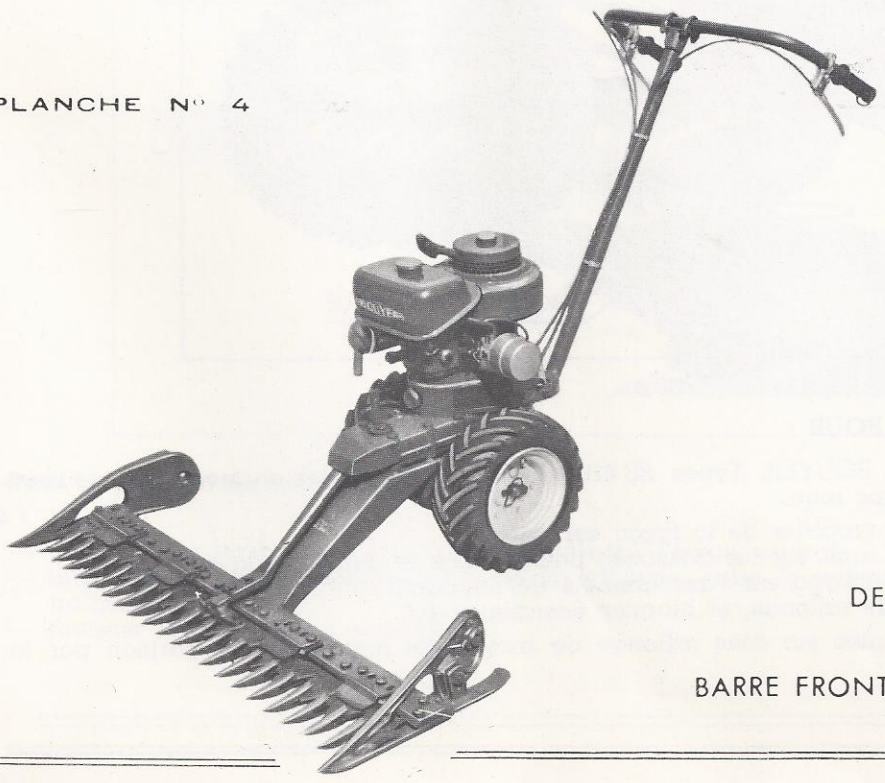
Si l'utilisateur veut faire fonctionner sa lame sans avancement de la machine, il doit procéder comme suit :
— 1. débrayer : manette de gauche ;
— 2. déclaboter : manette de droite ;
— 3. embrayer : pour le fonctionnement de la lame.

Après le fonctionnement de la lame, nécessaire à un débourrage par exemple, il ne doit jamais lâcher directement la poignée de déclabotage.

Il est nécessaire de :
— 1. débrayer la machine : manette de gauche ;
— 2. lâcher la poignée de déclabotage : manette de droite ;
— 3. embrayer la machine.

Il en est de même dans le cas où l'utilisateur se servira du déclabotage soit pour tirer la machine en arrière, soit pour déplacer rapidement la motofaucheuse sur route.

PLANCHE N° 4



DEUX ROUES - P. 623

BARRE FRONTALE INTERMÉDIAIRE 1 m 10

ENTRETIEN DE LA BARRE DE COUPE

La lame est la partie la plus importante pour le bon fonctionnement de la motofaucheuse, et pour la qualité du travail à effectuer.

L'affûtage des sections est à surveiller.

EN PRINCIPE, une lame peut fonctionner, dans une coupe normale, de 3 à 4 heures, sans affûtage.

CHANGEMENT DE LAME : La fourche d'entraînement doit être démontée en enlevant les 2 boulons de fixation.

— La lame est tirée latéralement pour être sortie.

— La lame de remplacement est enfilée latéralement et ensuite la fourche est fixée avec ses deux boulons.

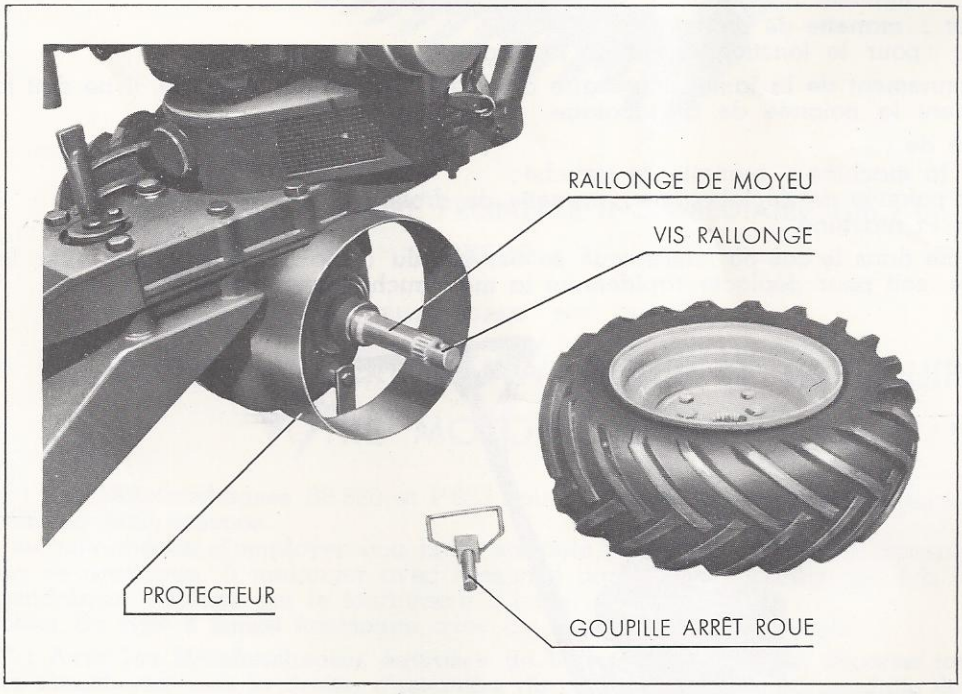
HAUTEUR DE COUPE :

— Les sabots réglables se trouvant aux deux extrémités de la barre doivent être réglés, afin de déterminer une hauteur de coupe normale.

Cette hauteur est généralement de 3 à 4 cm. au-dessus du sol.

Toutefois, ce réglage pourra être modifié suivant la densité et la qualité de l'herbe à faucher.

MONTAGE DE LA DEUXIÈME ROUE



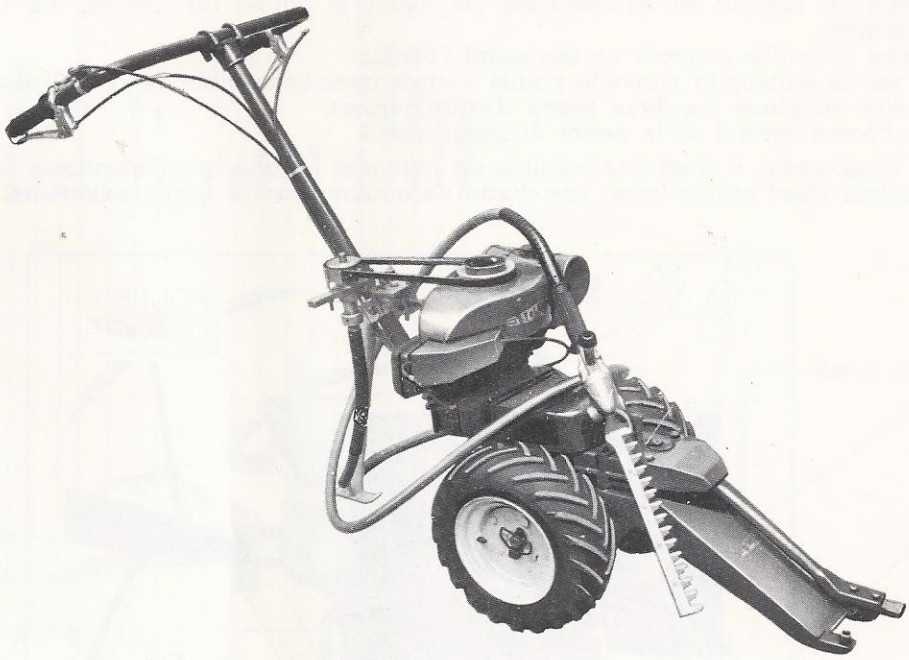
MONTAGE DE LA DEUXIEME ROUE :

Toutes les Motofaucheuses BOUYER, Types BB 620 - P 623 - P 624, livrées en **monoroue,** peuvent être équipées d'une deuxième roue.

Pour effectuer ce montage, procéder de la façon suivante :
— monter le protecteur de roue sur les bossages prévus dans le carter de la machine ;
— emboîter la rallonge du moyeu sur l'axe cannelé de l'appareil ;
— enfiler et visser la vis de rallonge, et bloquer énergiquement.

La deuxième roue sera montée sur cette rallonge de moyeu, et maintenue en position par la goupille d'arrêt de roue.

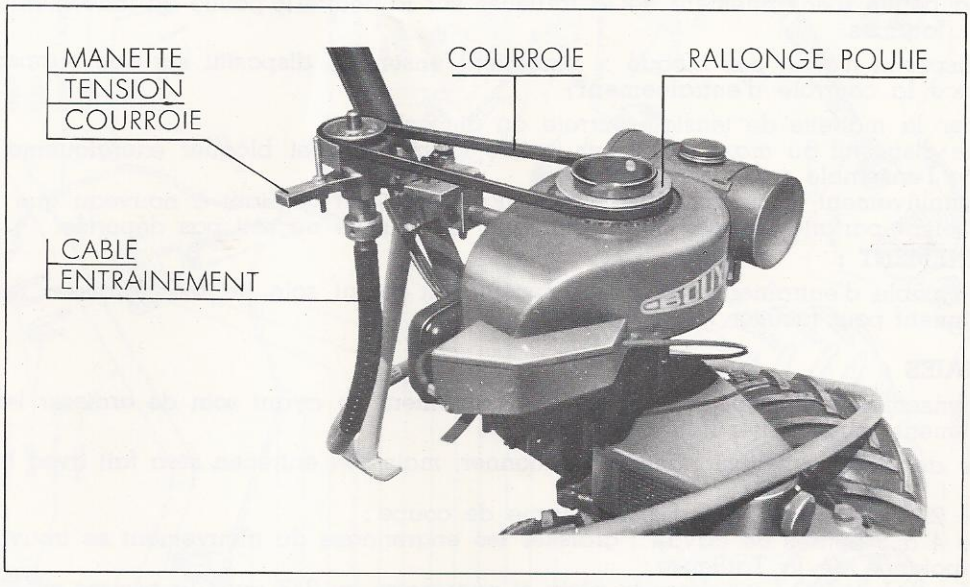
TAILLEUSE DE HAIES



Le montage de la Tailleuse de Haies est simple et rapide. Toutefois, il est conseillé de faire ATTENTITON AU REGLAGE DE L'ENSEMBLE « Dispositif d'entraînement », afin que le système de sécurité qui garantit tout le mécanisme de la Tailleuse, en cas de blocage, soit efficace.

DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT :

Comme indiqué sur les clichés ci-après, le support du dispositif d'entraînement se fixe sur le tube du mancheron, pour les trois modèles BB 620 - P 623 - P 624.
La hauteur de la fixation sera à régler afin que les deux poulies (moteur et poulie réceptrice) soient parfaitement en ligne,
Il est donc conseillé de monter la poulie d'entraînement sur le moteur, avant de positionner définitivement le support sur le tube-mancheron. A cet effet, tenir compte des observations suivantes :



Pour le montage de cette poulie :

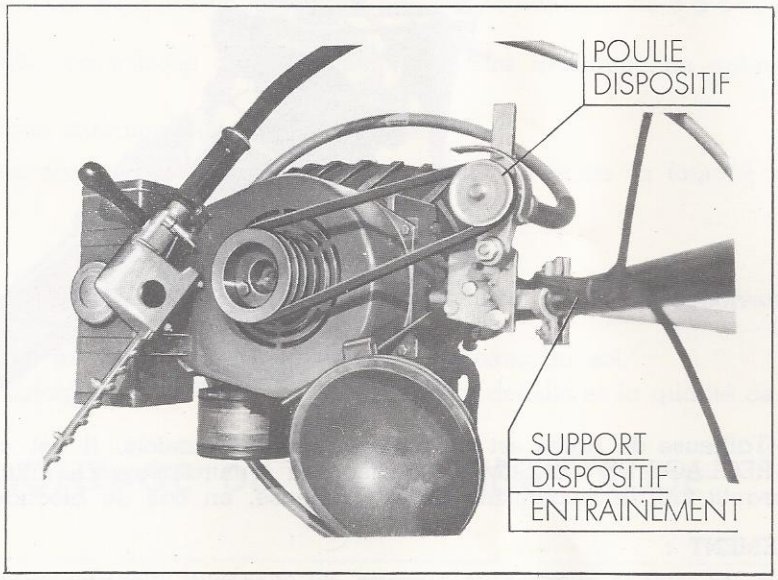
BB 620 :

— démonter la poulie de lancement en dévissant l'écrou central ;
— intercaler la poulie d'entraînement de la tailleuse, entre le volant moteur et la poulie d'entraînement ;
— revisser l'écrou central et bloquer.

P 623 :

Dans le cas d'un moteur avec lanceur automatique :
— Démonter ce lanceur en enlevant les vis fixant le boîtier du lanceur sur la volute de refroidissement.
— Démonter la poulie centrale en dévissant l'écrou.
— Poser sur le moteur la nouvelle poulie fournie avec l'ensemble de la Tailleuse, en ayant soin de mettre en place les deux tétons d'entraînement.
— Visser l'écrou central et le serrer énergiquement.

Avec cet équipement, il n'est pas possible de remonter le lanceur automatique. La mise en marche du moteur étant prévue avec une corde s'enroulant sur la partie extérieure de la nouvelle poulie.



P 624 :

— ouvrir la cloche de protection poussière, et la démonter de la volute ;
— demonter la poulie de lancement d'origine en dévissant l'écrou central ;
— poser sur le moteur la nouvelle poulie de lancement et mettre le téton d'entraînement en place ;
— visser l'écrou central et le serrer énergiquement ;
— monter la poulie d'entraînement de la tailleuse sur la nouvelle poulie de lancement, à l'aide des 2 vis fournies.

Le support du dispositif n'étant pas bloqué : emboîter l'ensemble dispositit sur son support.
— mettre en place la courroie d'entraînement ;
— enclencher la manette de tension-courroie du dispositif ;
— reculer le dispositif au maximum, pour tendre la courroie, et bloquer énergiquement la vis d'arrêt de l'ensemble sur le support ;
— serrer définitivement le support sur le tube-mancheron, en vérifiant à nouveau que les deux poulies soient parfaitement en ligne, afin que la courroie ne soit pas déportée.

CABLE D'ENTRAINEMENT :

— monter le câble d'entraînement sur le dispositif, en ayant soin de bien graisser les parties d'emboîtement pour faciliter le démontage.

TAILLEUSE DE HAIES :

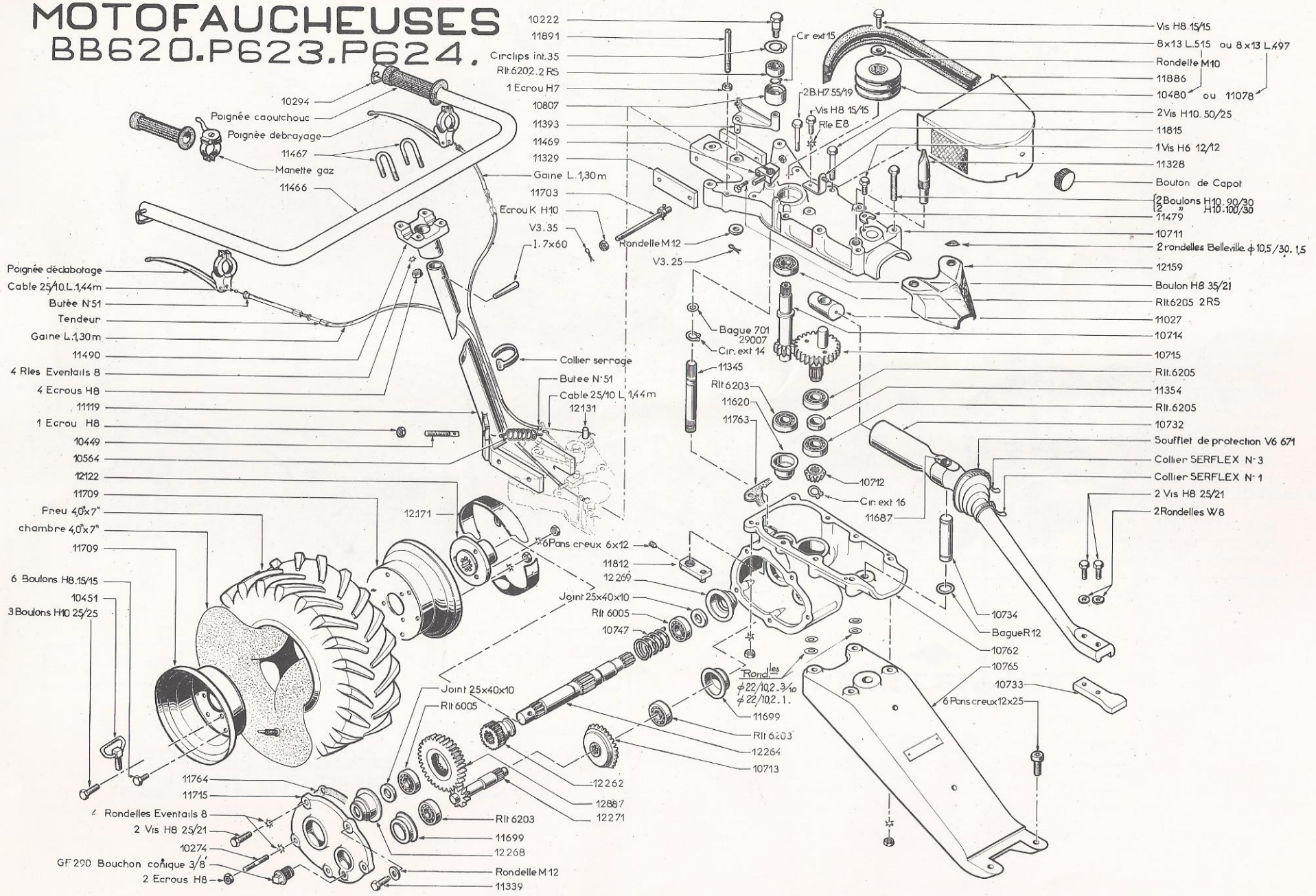
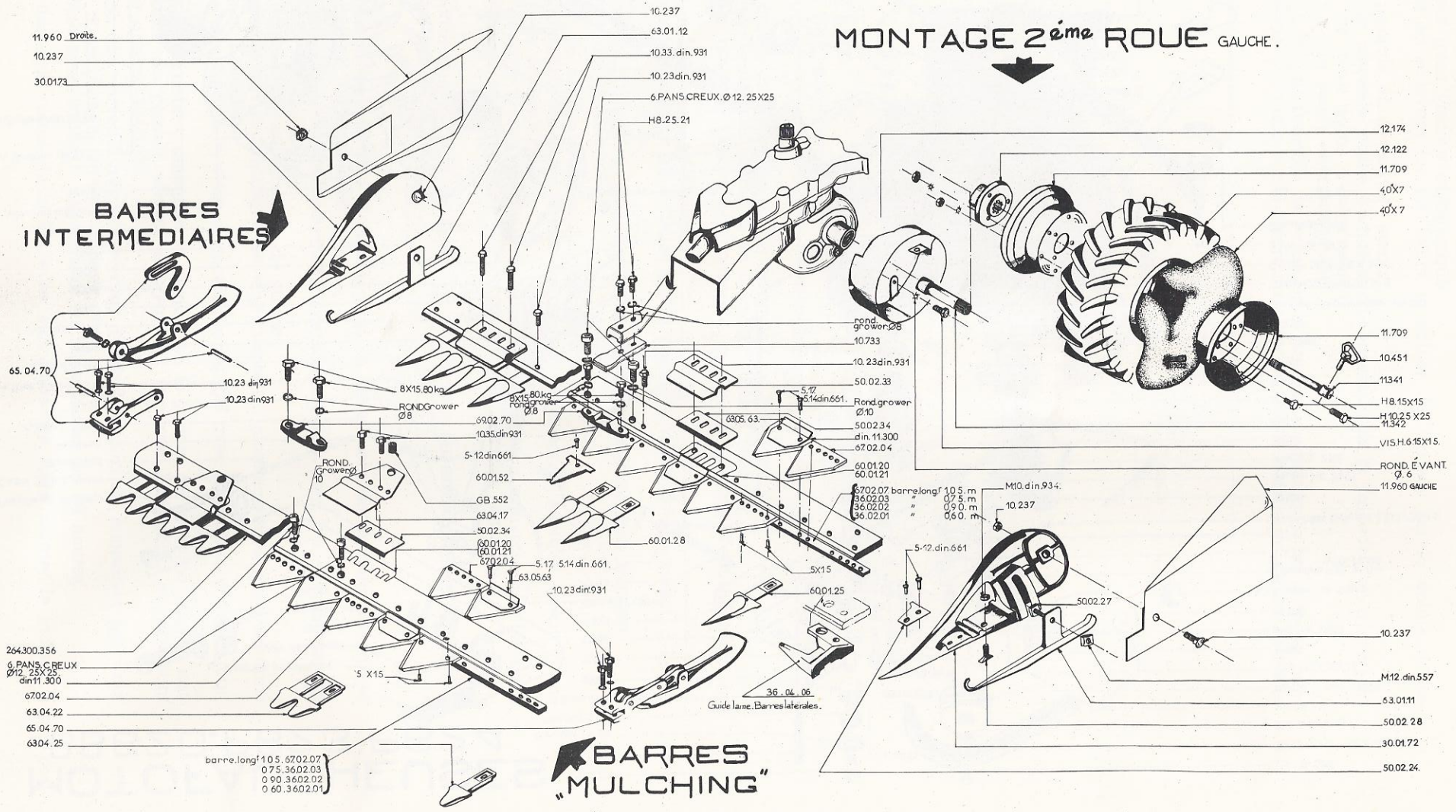
— monter l'ensemble-tailleuse sur le câble d'entraînement en ayant soin de graisser les parties d'emboîtement pour faciliter le démontage.

La Tailleuse de haies est ainsi prête à fonctionner, mais son entretien sera fait avec beaucoup d'attention :
— toutes les 20 à 30 minutes : graisser la lame de coupe ;
— toutes les 4 à 5 heures de travail : graisser les engrenages du mouvement se trouvant dans le carter-poignée de la Tailleuse ;
— enlever la vis-bouchon, et refaire le plein si nécessaire au 2/3 avec la graisse spéciale fournie ;
— toutes les 250 heures de marche : démonter le flexible en le sortant de la gaine pour le nettoyer (employer essence ou produit solvant équivalent) ; remonter l'ensemble en graissant normalement avec la graisse spéciale.

L'affûtage de la lame doit être surveillé avec beaucoup d'attention, afin de supprimer les « bavures » causées par les corps durs, fil de fer, grillage, etc...
— Il est nécessaire, même sans incident, de réaffûter la lame toutes les 60 heures.

IMPORTANT : Pour que la vitesse de coupe de la Tailleuse soit suffisante, faire tourner le moteur à son régime maximum.

MOTOFAUCHEUSES
BB620.P623.P624.



MOTOFAUCHEUSES
BB620-P623-P624-